



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

FAX pour soumissions: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
L'Esplanade Laurier  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 7th Floor  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Gants en nitrile - COVID -19	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 6D024-202672/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6D024-202672	<b>Date</b> 2020-08-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PV-949-78974	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv949.6D024-202672	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-08-18</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carpentier, Patricia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv949
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 641-6573 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-9776
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PHAC GTA Ontario (will be confirmed 15 days prior shipping / sera confirmé 15 jours avant la livraison).	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification no 006 est émise afin de publier les réponses aux questions reçues.

## **A. QUESTIONS ET RÉPONSES**

- Q40.** La longueur des gants dans la DDP n'est pas claire entre 9 " (230 mm) et "l'avant-bras moyen" qui est plus long - généralement 285-300 mm-12". Les gants 12 " sont plus chers, mais offrent plus de protection. Souhaitez-vous que nous soumettions un devis sur les deux longueurs (si disponible) ou achèterez-vous le produit conforme au coût minimal.
- R40.** Les gants en nitrile achetés seront majoritairement de 9 pouces, mais certains gants en nitrile de 12 pouces pourraient être achetés pour différentes activités.
- Q41.** Il n'y a pas de spécification de l'épaisseur nominale des gants dans les exigences. Toute épaisseur approuvée par Santé Canada est-elle considérée comme acceptable? La préférence sera-t-elle accordée à une épaisseur cible particulière ou le prix sera-t-il attribué au produit le moins cher et conforme au minimum?
- R41.** L'épaisseur de 4 à 12 MIL sera prise en compte car les utilisateurs finaux auront besoin d'épaisseurs différentes pour différentes activités.
- Q42.** Envisageriez-vous des propositions pour des gants industriels ainsi que des gants médicaux pour les exigences non médicales mentionnées dans le contrat?
- R42.** Tous les gants en nitrile achetés seront des gants médicaux avec une licence établie de dispositif médical de classe II.
- Q43.** Existe-t-il un calendrier de livraison préféré dans le calendrier de novembre à mars? Par exemple, le gouvernement préfère-t-il que les livraisons soient réparties uniformément dans la fenêtre de livraison ou préfère-t-il que les livraisons soient chargées en amont? Comment cela prendra-t-il en compte la décision finale?
- R43.** La livraison préférée serait répartie uniformément de novembre 2020 à mars 2021.
- Q44.** Pour l'option de stockage, le soumissionnaire devra-t-il toujours expédier dans la RGT, ou il stocke simplement et récupère progressivement son entrepôt
- R44.** Si le fournisseur choisit l'option de stockage, l'expédition se fera à ses installations au Canada. Si le fournisseur n'a pas choisi (ou n'a pas été sélectionné pour) l'option de livraison, l'ASPC ramassera la marchandise dans les entrepôts

**Q45.** Pour l'article 3, il stipule de fournir une estimation des coûts par livraison par camion. Devrions-nous donc indiquer le coût par province pour 1 chargement complet du camion et le nombre de gants que contient chaque chargement complet de camion?

**R45.** Oui

**Q46.** De la distribution aux autres provinces, comment déterminerons-nous les frais d'expédition pour chaque emplacement si nous n'avons pas les quantités?

**R46.** Voir la question 45 et sa réponse.

**Q47.** Sera-t-il en mesure de fournir une quantité minimum de commande pour les petites commandes?

**R47.** Les livraisons sont pour les provinces / territoires; nous ne nous attendons pas à de petites commandes.

**Q48.** Pouvez-vous également indiquer les provinces à expédier?

**R48.** Les provinces sont: la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador. Les territoires sont: les Territoires du Nord-Ouest, le Nunavut et le Yukon.

**Q49.** Un numéro d'entreprise d'approvisionnement est-il requis pour la soumission de la soumission?

**R49.** Non, le PBN n'est pas requis pour soumettre votre offre. Cependant, vous pouvez vous inscrire en ligne sur le site Web mentionné dans le document de demande de propositions. Cela facilitera l'attribution du contrat.

**Q50.** Les conditions de paiement sous 6.6 ne semblent pas claires. Le paiement doit être effectué «en contrepartie du fait que le contractant remplisse de manière satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat...» Si lu littéralement, cela signifie que le contractant ne sera payé qu'après la livraison de la totalité du produit sous contrat (c'est-à-dire pas avant mars 2021) même si le produit devrait commencer à couler en novembre. Est-ce l'intention ou l'entrepreneur sera-t-il payé au fur et à mesure que les gants seront livrés pendant la durée du contrat?

**R50.** Comme mentionné dans la DP dans les conditions générales (2010A - 15 - Délai de paiement) ainsi que dans l'article 6.2.2 Mode de paiement (paiement multiple), nous paierons le fournisseur pour chaque livraison, une fois reçue et acceptée, après réception de la facture, en NET 30 jours.

- Q51.** Les fabricants de gants exigent généralement un acompte de 30 à 50% du prix d'achat, le reste étant payable lors de l'expédition de l'usine. Compte tenu de la taille de l'attribution potentielle, les conditions de paiement actuelles imposent aux petites et moyennes entreprises une charge importante et peut-être insurmontable pour financer la transaction. Le gouvernement acceptera-t-il des propositions assorties de modalités de paiement alternatives qui s'aligneront sur nos sorties de fonds vers nos fournisseurs?
- R51.** Seuls les termes et conditions de l'appel d'offres sont acceptés.
- Q52.** La première partie de la soumission indique les expéditions sortantes de GTA DC et GTA (1.2 Besoin et annexe A page 18). Cependant, il déduit ensuite les expéditions sortantes pour soutenir toutes les provinces et tous les territoires?
- R52.** La livraison dans la RGT concerne uniquement les gants en nitrile, si vous ne choisissez pas les autres options. Cela concerne le calendrier de livraison que vous devez soumettre avec votre proposition.
- Si vous choisissez «l'option de livraison», cela signifie que vous acceptez de livrer les produits aux provinces et aux territoires, conformément aux directives de l'ASPC. Nous n'avons pas encore les quantités, les adresses ni le calendrier de cette option.
- Q53.** Quels sont les plans pour tirer parti de la (des) solution (s) de logistique et de stockage dans l'invitation n ° 6D024-202295 / A (Services logistiques étendus) pour déplacer / entreposer le(s) produit(s) dans cette demande de propositions?
- R53.** Le Canada déterminera quelle sera l'approche. Nous pourrions l'utiliser, mais ne pouvons pas le confirmer à ce stade.
- Q54.** Serait-il acceptable de ne soumissionner que sur la partie distribution / stockage de cette demande de propositions et de ne pas faire une offre pour les gants?
- R54.** Non. L'objectif principal de cet appel d'offres est d'acheter des gants en nitrile. Le fournisseur doit soumissionner sur les gants en nitrile pour pouvoir également soumissionner sur l'une des options (stockage et / ou livraison à P / T).
- Q55.** Une entreprise non canadienne peut-elle soumissionner pour cet appel d'offres? Existe-t-il des exigences particulières pour les soumissionnaires non canadiens?
- R55.** Toute entreprise peut soumettre un peu pour cet appel d'offres. Vous devez vous assurer de respecter toutes les exigences mentionnées dans la demande de propositions.

- Q56.** Je ne suis pas sûr que ce soit dans le premier amendement car il y a une réponse qui indique que le fournisseur a besoin d'une licence MDL + MDEL. Nous avons un numéro MDEL et un numéro MDL pour nos gants en nitrile de marque privée. Le produit serait dans les boîtes du fabricant avec leur nom sur lequel nous avons leur certificat MDL, mais devrions-nous changer notre emballage pour notre marque «Private Label» pour laquelle nous avons un gant en nitrile MDL? Cela impliquerait un changement d'emballage chez le fabricant. Pouvons-nous vous donner notre certificat MDL pour le nitrile de marque privée et le conserver dans les boîtes du fabricant? Ce serait un coût supplémentaire pour nous pour le changement.
- R.56** Un détenteur de MDEL ne peut pas «sous étiquette privée» / «sur-étiqueter» un dispositif médical de classe II avec son nom de marque sans MDL de marque privée.  
Vous indiquez que vous avez une MDL de marque privée; si tel est le cas, vous devriez déjà avoir l'emballage approprié pour leur marque.  
Si vous êtes un fournisseur de gants du fabricant d'origine (c.-à-d. Détiennent un MDEL qui couvre l'importation et la distribution des dispositifs de classe II) et que le fabricant d'origine détient une MDL valide, alors vous devriez faire référence au MDL du fabricant d'origine et indiquer que vous êtes couverts pour distribuer le produit comme indiqué précédemment.
- Q57.** Does Canada pay suppliers 30 days after receipt of goods?
- R57.** Please refers to the general conditions 2010A in the solicitation document.
- Q58.** Comment une entreprise américaine traiterai-elle les problèmes de taxe de vente?
- R58.** Il n'y a pas de taxe de vente pour une entreprise américaine.
- Q59.** Les gants doivent-ils être étiquetés en français et en anglais?
- R59.** C'est préférable, mais nous accepterons l'étiquetage en anglais seulement.
- Q60.** Tel qu'indiqué à la page 30, annexe C de la soumission. Quel est exactement le modèle / numéro de pièce? Cela fait-il référence au numéro de code à barres sur les boîtes à gants, ou à l'identifiant spécifique de ce produit utilisé par le fabricant, ou à autre chose?
- R60.** Ceci est le numéro d'identification du produit.
- Q61.** Vous mentionnez dans votre demande de proposition que l'annexe D – Paiement électronique doit être complété. Cependant, l'annexe D a trait à la liste des directeurs. À aucun endroit dans la proposition, sauf à la table des matières, nous retrouvons mention de cette liste.
- R61.** C'est une faute de frappe. L'annexe D est la liste des administrateurs. Le paiement électronique fait référence à la pièce jointe à la partie 3 de la demande de soumissions.

**Q62.** Si une coentreprise soumet une offre pour les gants, les deux parties doivent-elles détenir la certification MDEL?

**A62.** Une licence d'établissement pour les équipements médicaux (MDEL) est insuffisante pour les gants. Les gants nécessitent une licence complète de dispositif médical ou une autorisation d'ordonnance provisoire.

Au niveau de la distribution, quiconque distribuera les produits aura besoin d'une licence d'établissement pour les équipements médicaux (MDEL) \* en plus \* de l'autorisation d'arrêté d'urgence (IO) ou une licence d'instrument médical (MDL).

**Q63.** Pouvez-vous fournir les adresses de livraison de destination et / ou les codes postaux?

**A63.** Pour l'option de transport, nous ne disposons actuellement pas de ces informations.

**Q64.** A0222T semble désavantager les soumissionnaires canadiens parce que C3011T oblige les soumissionnaires canadiens à assumer le risque de change tandis qu'un soumissionnaire étranger peut soumissionner en dollars américains, éliminant ce risque, et vous le convertirez simplement en dollars canadiens pour une évaluation financière. En fait, vous autorisez les soumissionnaires étrangers à soumissionner en dollars américains, mais pas les soumissionnaires nationaux.

**A64.** Le risque demeure le même. Nous allons évaluer et payer en CND\$.

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DE LA  
DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**